

UČNI NAČRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS	
Predmet Course title	Prostovoljstvo Volunteering

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Zdravstvena nega / 1. stopnja Nursing Care / 1st Cycle	Zdravstvena nega Nursing Care	3. letnik 3 rd year	6. 6 th

Vrsta predmeta/Course type	izbirni / elective
----------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta/University course code	L3 IP UN7
--	-----------

Predavanja Lectures	Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

Nosilec predmeta/Lecturer:	doc. dr. Vesna Zupančič
----------------------------	-------------------------

Jeziki/ Languages:	Predavanja/Lectures: Slovenski / Slovenian
	Vaje/Tutorial: Slovenski / Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Vpis v tretji letnik študijskega programa.	Prerequisites: The prerequisite for participation is enrolment in the third year of study.
--	--

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Prostovoljsko delo.</i> • Definiranje temeljnih pojmov, značilnosti in obseg prostovoljskega dela, pomen prostovoljskega dela za družbo in za prostovoljca. • <i>Zgodovinski razvoj prostovoljskega dela po svetu, v Evropi in v Sloveniji.</i> • Umestitev prostovoljnega dela in osebe prostovoljca v širši evropski in mednarodni prostor. • <i>Normativa podlaga za prostovoljsko delo.</i> Amsterdamska pogodba, Deklaracija o prostovoljsvu, Zakon o prostovoljstvu itd. • <i>Področja dejavnosti in ciljne skupine prostovoljskega dela.</i> • Prostovoljsko delo pri varovanju 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Volunteering.</i> • Defining fundamental concepts, characteristics and scopes of volunteering, the importance of volunteering for the society and for the volunteer. • <i>Historical development of volunteering worldwide, in Europe and in Slovenia.</i> • Volunteering and the volunteer's placement in a broader European and international space. • <i>The rate base for volunteering.</i> The Amsterdam Treaty, the Universal Declaration of Volunteering, the Volunteering Act, etc. • <i>Areas of activity and target groups of</i>

<p>zdravja in v zdravstvu, prostovoljno delo na socialnem področju, prostovoljno delo v socialnih zavodih in bolnišnicah.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Pomen nevladnih, humanitarnih in prostovoljskih organizacij.</i> • Zakon o društvih, Zakon o humanitarnih organizacijah, Slovenska filantropija. • <i>Proces sodelovanja med prostovoljcem in organizacijo.</i> • Vstop v sistem, Etični kodeks organiziranega prostovoljstva. • <i>Sistem prostovoljnega dela v zdravstvenih ustanovah.</i> • Vzpostavljanje pogojev za prostovoljsko delo v prostovoljskih organizacijah, pravilnik prostovoljskega dela, priprava opisa prostovoljskega dela, pridobivanje prostovoljcev, dogovor o sodelovanju med prostovoljcem in organizacijo, dogovor med prostovoljcem in mentorjem, dogovor med prostovoljcem in pacientom, imenovanje, izobraževanje, spremjanje, motiviranje in podpora prostovoljcev. • <i>Modeli prostovoljskega dela v zdravstvenih zavodih.</i> • Primeri dobre prakse. • <i>Vloga izvajalcev zdravstvene nege v sistemu prostovoljskega dela.</i> Koordinatorstvo, mentorstvo, sodelovanje s prostovoljci pri obravnavi pacienta, prepoznavanje potreb, delitev del in nalog. • <i>Vloga prostovoljca v zdravstvu.</i> • Struktura in naloge prostovoljcev v zdravstvu, prostovoljci in njihovi motivi za delo, zaželjene lastnosti prostovoljca in izbor prostovoljcev, pravice in dolžnosti/obveznosti in odgovornosti prostovoljcev, osebne pridobitve ob opravljanju prostovoljnega dela. 	<p><i>volunteering.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Volunteering in health protection and in health care, volunteer work in the social area, volunteering in social institutions and hospitals. • <i>The importance of non-governmental, humanitarian and voluntary organizations.</i> • The Societies Act, the Humanitarian Agencies Act, the Slovene Philanthropy. • <i>The process of cooperation between the volunteer and the organization.</i> • Entry into the system, the organized volunteering code of conduct. • <i>The system of voluntary work in healthcare facilities.</i> • Establishment of conditions for volunteering in voluntary organizations, volunteering policy, preparing the description of volunteering, getting volunteers, an agreement on cooperation between the volunteer and the organization, agreements between the volunteers and their mentor, agreements between volunteers and patients, appointment, training, follow-up, motivating and supporting volunteers. • <i>Models of volunteering in health institutions.</i> • Examples of good practice. • <i>The role of the health care providers in the system of volunteering.</i> Coordinatorship, mentorship, collaboration with volunteers in the treatment of a patient, identification of needs, division of assignments and tasks. • <i>The role of volunteers in healthcare.</i> • The structure and tasks of the volunteers, volunteers and their motives to work, choosing volunteers and selection of personal traits we
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • <i>Vloga in naloge mentorja prostovoljcu v zdravstvu.</i> • Lastnosti, znanja, sposobnosti, skrb za zdravje, • <i>Vrednotenje prostovoljskega dela v zdravstvu.</i> • Dejavniki uspešnosti, učinki prostovoljskega dela v zdravstvu, kazalniki kakovosti. • <i>Raziskovanje v sistemu prostovoljskega dela v zdravstvu.</i> • <i>Razvoj prostovoljskega dela v prihodnosti.</i> 	<p>kindly ask for the volunteers to have, the rights and duties/obligations and responsibilities of volunteers, personal gains from their voluntary work.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The role and tasks of the volunteer's mentor in healthcare.</i> • Characteristics, knowledge, skills, healthcare, • <i>Evaluation of volunteering in health care.</i> • Performance factors, effects of volunteering in healthcare, quality indicators. • <i>Researching the system of volunteering in healthcare.</i> • <i>The development of volunteering in the future.</i>
--	--

Temeljna literatura in viri/Readings:

Temeljna literatura/Basic literature

- *Zakon o prostovoljstvu.* Uradni list RS, št. 10/11, 16/11 – popr. in 82/15.
- *Zakon o nevladnih organizacijah.* Uradni list RS, št. 21/18.
- *Strategija razvoja nevladnih organizacij in prostovoljstva do leta 2023.* Uradni list RS, št. 37/18.
- *Etični kodeks organiziranega prostovoljstva (b.d).* Slovenska mreža prostovoljskih organizacij. Dostopno na <https://www.prostovoljstvo.org/eticni-kodeks>.
- *Poročilo o prostovoljstvu. (2021).* Dostopno na <https://www.gov.si/teme/prostovoljstvo/>.
- *Izbrani članki znanstvenih in strokovnih revij.*

Priporočena literatura/Recommended literature:

- Mikoš Kos, A. (1997). *Prostovoljno delo pri varovanju zdravja in v zdravstvu.* Ljubljana: Združenje slovenska fondacija
- Costanca, F. (2020). *Managing Patient's Organization to Improve health.* IGI Global.
- Zupančič, V. (2013). Prostovoljno delo - osebna prednost in skupna priložnost. V Starc J (ur.). *Izzivi globalizacije in družbeno ekonomsko okolje.* Novo mesto: Visoka šola za upravljanje in poslovanje Novo mesto.
- Hlebec, V., Filipovič Hrast, M., Kump, S., Jelenc-Krašovec, S., Pahor, M., Domanjko, B. (2012). *Medgeneracijska solidarnost v Sloveniji.* Ljubljana: Fakulteta za družbene vede.
- Izbrani članki iz zbornikov strokovnih srečanj, izbrani članki iz domačih in tujih strokovnih revij, izbrane internetne strani.

Cilji in kompetence:	Objectives and competences:
<p><i>Učna enota prispeva k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • usposobljenost za holistično, tolerantno, skrbno in občutljivo obravnavo posameznika ali skupine, zagotavljanje in varovanje pravic posameznikov, • sposobnost povezovanja znanja z različnih področij, na katerih temelji zdravstvena nega, • sposobnost vključevanja standardov kakovosti s kritičnim ocenjevanjem, • poznavanje profesionalne etike, pravnih norm, priznavanje in spoštovanje moralnih ter etičnih načel in vrednot ter njihova uporaba pri prostovoljstvu, • sposobnost vsestranskega in sistematičnega prilagajanja obravnave posameznika glede na relevantne fizikalne, socialne, kulturne, psihološke, spiritualne in družbene dejavnike, • usposobljenost za prevzemanje odgovornosti pri prostovoljnem delu, • usposobljenost za organizacijo in kooperativno timsko delo, • načrtovanje, izvajanje in evalvacija individualnih programov zdravstvene nege v sodelovanju s pacienti, oskrbovanci, svojci in drugimi, • usposobljenost za učinkovito komuniciranje s pacienti, njihovimi družinami, relevantnimi družbenimi skupinami in prostovoljci, • sposobnost vključevanja standardov kakovosti v prostovoljstvo, • izvajanje zaščitnih ukrepov za preprečevanje okužb, • usposobljenost za izvajanje nujne medicinske pomoči, • usposobljenost oceniti tveganje in aktivno promovirati zdravje, oceniti tveganje in skrbeti za varnost vseh ljudi, • spoznanje, da je dobro počutje pacienta doseženo v kombinaciji prizadavanj tako strokovnih delavcev kot neformalnih pomočnikov. • sposobnost informirati, izobraževati, vzbujati paciente in njihove družine, 	<p><i>The learning unit mainly contributes to the development of the following general and specific competences:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • qualification for autonomic, holistic, tolerant, careful and sensitive treatment of an individual or a group, passing no judgments when ensuring or protecting rights, trusts and desires of various individuals and groups, • a coherent management of fundamental knowledge, the ability of integrating knowledge from different fields on which nursing care is based, • capability of including the quality standards with a critical judgement, • the ability to adapt the individual all-round and systematic treatment according to the relevant physical, social, cultural, psychological, spiritual and social factors, • the ability of taking responsibility in voluntary work, • being trained in organizational and cooperative teamwork; • planning, implementing and evaluating individual programmes of nursing care in cooperation with patients, relatives and other people; • the ability for an effective communication with patients, families and social groups with the volunteers, • the ability for including the quality standards into the volunteering, • being trained to perform the safety procedures in case of infections; • being able to perform the first aid/emergency medical assistance, • being able to evaluate the risk and actively promote health, improving work through the evaluation, in order to ensure the safety of all people in the working environment; • knowing that the well-being of a patient is achieved when combining both – the effort of experts and informal assistants in healthcare, • the ability to inform, educate and bring up the patients and their families, • acquiring the basic knowledge of the research work,

<ul style="list-style-type: none"> • usvojitev temeljnega znanja in principov raziskovalnega dela, • usposobljenost za vključevanje v sistem prostovoljskega dela v zdravstvu, • obvladovanje temeljnega znanja s področja razvijanja družbene odgovornosti in spodbujanja prostovoljskih aktivnosti. 	<ul style="list-style-type: none"> • capability for inclusion in the system of volunteering in healthcare, • knowing basic things in developing a society with responsibilities and encouraging the volunteering.
--	---

Predvideni študijski rezultati:

Študent/študentka:

- pozna značilnosti prostovoljskega dela,
- razume pomen prostovoljskega dela za družbo,
- seznanjen je z zgodovinskim razvojem prostovoljskega dela po svetu, v Evropi in v Sloveniji,
- pozna temeljne dokumente s področja prostovoljskega dela,
- pozna področja dejavnosti in ciljne skupine prostovoljskega dela,
- razume pomen nevladnih, humanitarnih in prostovoljskih organizacij,
- pozna proces in načela sodelovanja med prostovoljcem in organizacijo,
- pozna sistem prostovoljskega dela v zdravstvenih ustanovah,
- vključuje se v sistem prostovoljskega dela,
- je seznanjen s procesom vzpostavljanja pogojev za prostovoljsko delovanje v prostovoljskih organizacijah,
- pozna modele prostovoljskega delovanja v zdravstvenih ustanovah,
- pozna naloge izvajalcev zdravstvene nege v sistemu prostovoljskega dela v zdravstvu,
- usvoji naloge mentorja prostovoljcu,
- razume vlogo prostovoljca v zdravstvu,
- usvoji vrednote in načela prostovoljskega dela v zdravstvu,
- pozna načine vrednotenja prostovoljskega dela v zdravstvu,
- razume pomen raziskovanja prostovoljskega dela v zdravstvu.

Intended learning outcomes:

- know the characteristics of volunteering,
- understands the significance of volunteering for society
- are familiar with the historical development of volunteering worldwide, in Europe and in Slovenia,
- know the basic documents in the field of volunteering,
- know the areas of activity and target groups of the voluntary work,
- understand the significance of non-governmental, humanitarian and voluntary organizations,
- know the principle of cooperation between the volunteers and organization,
- know the system in healthcare institutions
- take part in volunteering
- are familiar with the process of creating conditions for the operation of voluntary organizations
- are interested in late models of volunteering in healthcare facilities,
- know the tasks of the healthcare services providers in the system of volunteering,
- acquire the tasks of a mentor
- understand the role of volunteers in healthcare,
- acquire values and principles of volunteering in the health sector,
- know the ways of volunteering in health care,
- understand the significance of voluntary work research in healthcare.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja z aktivno udeležbo

Learning and teaching methods:

- lectures with active student

<p>študentov (razлага, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov),</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>seminarske vaje</i>: aktivna udeležba in priprava pisnega izdelka z zagovorom. 	<p>participation (explanation, discussion, questions, examples, problem solving);</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>tutorial</i>: active participation and preparation of a written product with a defence.
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) Weight (in %)	Assessment:
<p>Načini:</p> <ul style="list-style-type: none"> • izpit • projektna naloga - načrt za izpeljavo ali evalvacija prostovoljske dejavnosti 	80 % 20 %	<p>Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • exam • project paper - a plan for the implementation or evaluation of a volunteer activity
Ocenjevalna lestvica: ECTS.		Grading scheme: ECTS.